

ОТЗЫВ

научного консультанта

о диссертации Паштовой М.М. на соискание ученой степени
доктора филологических наук по специальности 10.01.09 – Фольклористика
«Фольклор черкесской диаспоры: локализация традиции, функциональность
текстов»

Изучение фольклорного поля регионов компактного проживания черкесов (адыгов) за рубежом является приоритетной задачей, как российской науки, так и научных школ стран проживания соотечественников. Тем не менее, ни фольклор черкесской (адыгской) диаспоры, ни его отдельные корпусы монографически до сих пор не были исследованы. Диссертационная работа Паштовой М.М. является первой попыткой комплексного научного осмысления и анализа полевых материалов, в подавляющем большинстве собранных самим автором в среде черкесской диаспоры Турции, в аспекте локалистики и регионоведения. При этом диссертант рассматривает функциональность фольклора в контексте социальной коммуникации с использованием как филологической, так и культурно-антропологической методологии. В этом, в первую очередь, состоит актуальность представленной диссертации. Основной вектор исследования данной темы определился в период работы Паштовой М.М. научным сотрудником в Центре адыговедения НИИ комплексных проблем АГУ в 2003-2011 гг. Абсолютно новы для фольклористического адыговедения и тема, и предмет изучения, и методологические подходы к решению поставленных задач. Так, в ряду теоретико-методологических принципов, обоснованных отечественной наукой, Паштова М.М. исследовала фольклорную локалистику. Она впервые определила структурные элементы локальной идентичности черкесов Узун-Яйлы – одной из диаспорных общин Турции, параметры и критерии выявления отличительных признаков местной

устной традиции. В работе показана продуктивность методов антропологии применительно к фольклористическим исследованиям.

В качестве предмета исследования выступает комплекс таких элементов как фольклорный дискурс, лежащий в основе этнической и локальной культурной идентичности носителя диаспорной традиции; регионально-локальные особенности и социально-прагматические функции исследуемых фольклорных текстов; повседневное поведение носителя традиции, коммуникативные ситуации, в которых он транслирует тексты культуры.

Диссертант поставил перед собой ряд задач по определению специфических признаков традиции при описании ее культурно-ландшафтных границ, выявлению структурных элементов разного уровня идентичности носителей данной традиции; классификации основного корпуса текстов и сопоставление их с материнской фольклорной культурой в плане структуры текста, контекста и функциональности. В диссертации также исследуются проблемы, связанные с мифологическими представлениями и их трансформацией в контексте новых исторических условий; институтом черкесского гостиного дома; жанрами смеховой поэзии, народными поэтами-импровизаторами; социально-прагматическими функциями нарративов; этнической спецификой межличностной и межгрупповой коммуникации в ходе полевой работы. В диссертации актуализирован опыт публикации текстов локальной традиции.

Автор, всесторонне исследуя элементы локальной фольклорной традиции, четко очерчивает круг освещаемых проблем, формулирует основы своей концепции, корректно относится к работам своих предшественников.

В связи с тем, что работа впервые исследует фольклор черкесской диаспоры в аспекте локалистики и на стыке фольклористики и антропологии, автор скрупулезно поясняет ряд вводимых научных терминов вместе с местными народными терминами, используемыми в качестве метаязыка

диссертации, и их научными аналогами, устоявшимися в адыговедческой фольклористике.

Мадина Паштова два десятка лет успешно занимается полевыми исследованиями, как в метрополии, так и за рубежом. Она провела пять фольклорных экспедиций в Турции (район Узун-Яйла) и, проживая более года в среде изучаемого сообщества, методом включенного наблюдения собрала уникальные материалы. В ходе экспедиций впервые использовался введенный ею метод мнемонического погружения через организацию полевой записи с живой музыкой, сопровождаемой вопросами собирателя. Данный метод оказался настолько продуктивным, что удалось извлечь из пассивной памяти информантов значительную часть искомой информации.

В научный оборот введен обширный фактический материал, состоящий из малоизвестных и новых текстов, обнаруженных в поле и архивах.

Научная значимость работы подчеркивается и тем, что впервые в фольклористическом адыговедении апробирован опыт составления словаря локальной традиции, а также впервые в стране изучаемого анклава опубликованы на языке оригинала аутентичные фольклорные тексты на основе академических эдиционных принципов, принятых в российской науке.

В диссертации исследуются не только основные жанрово-тематические блоки, зафиксированные в экспедициях, так называемые «классические» тексты, но и «разовые» высказывания, характерные для местного фольклорного дискурса, что позволило значительно расширить корпус анализируемых текстов. Весь материал, привлеченный к работе, показал, каким образом устная традиция может влиять на социальную ситуацию в бесписьменной диаспорной культуре.

В работе достаточно полно и в новом ключе исследованы игровые институты, в частности, культурный феномен *оршэр*, его типы, тенденции развития, формы бытования. *Оршэр* в качестве элемента игрового института

впервые становится предметом филологического анализа, что еще глубже актуализирует новизну рассматриваемых проблем.

М.М. Паштовой широко освещены такие формы игрового общения как *махъсымафэ* – ритуализированное застольное песнопение, смеховые маркеры, рефлексивы, мемораты как традиционные формы межгруппового общения. При этом подчеркивается, что у турецких адыгов игровые институты наиболее успешно функционируют среди старшего поколения. Автор приходит к убедительному выводу о том, что с утратой языка и традиций разрушаются привычные способы межгруппового общения, трансформируются соответствующие речевые формы и жанры.

Четко выстроенная система доказательств, корректность аргументации, высокий научный стиль изложения убеждают в том, что автор диссертации глубоко владеет материалом как теоретическим, так и фактическим.

Выводы, к которым приходит диссертант, в научном отношении репрезентативны, содержательны по форме изложения и являются следствием комплексного аналитического рассмотрения привлеченного фактического материала. Примечателен тот факт, что тексты в подавляющем большинстве зафиксированы автором, и значительная часть их впервые привлекается к анализу, что показывает высокую степень новизны и самостоятельности исследования.

Диссертация М.М. Паштовой является серьезным вкладом не только в адыгскую науку, но и в кавказскую, и современную отечественную фольклористическую локалистику. Диссертант продемонстрировал широкую эрудицию, свободное владение современными методологическими приемами, высокую компетентность в вопросах теории изучения локальной и региональной традиции.

Представленная диссертационная работа М.М. Паштовой это научное исследование, в котором нашли дальнейшее развитие лучшие традиции отечественной фольклористики в сочетании с новыми методологиями в применении к конкретному материалу.

Основные положения диссертации опубликованы в виде монографии, сборников фольклорных текстов и научных статей; прошли апробацию в форме докладов на научных конференциях регионального, всероссийского и международного уровней, в форме научных статей в рецензируемых периодических изданиях, сборниках научных статей.

По актуальности проблематики, научной новизне, теоретическому уровню, практической значимости диссертация соответствует п. 8-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного решением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. №842а.

Вышесказанное дает основание считать, что исследование М.М. Паштовой отвечает высоким требованиям, предъявляемым к докторским диссертациям. Автореферат в полной мере соответствует своему назначению, в нем содержатся краткое изложение основных результатов проведенного исследования, необходимые сведения о методологических принципах исследования, справка о научных публикациях автора по избранной теме. Опубликованные научные труды диссертанта достаточно полно отражают позицию автора и освещают наиболее значимые положения самой работы. С учетом вышеизложенного считаю, что рукопись М.М. Паштовой «Фольклор черкесской диаспоры: локализация традиции, функциональность текстов» может быть рекомендована к защите на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.09 – Фольклористика.

Доктор филологических наук, профессор,
зав. кафедрой истории и культуры адыгов,
ведущий научный сотрудник Центра адыговедения
и адыгейской филологии НИИ комплексных проблем
Адыгейского государственного университета



Р.Б. Унарокова

Подпись Унароковой Р.Б.
Заведующий кафедрой ИК